



Integration Integración

Herzlich willkommen in der Gemeinde Glarus!
Die Schweizer sind ein geselliges und hilfsbereites Volk. Es wird sehr geschätzt, wenn Sie sich am öffentlichen Leben beteiligen.

Finden Sie Freunde unter den Einheimischen - am einfachsten, wenn Sie und Ihre Kinder bei einem der über 170 Vereine in unserer Gemeinde mitmachen oder indem Sie an unseren zahlreichen Veranstaltungen teilnehmen. Eine Übersicht über alle Vereine und Veranstaltungen in unserem Gemeindegebiet finden Sie auf unserer Homepage, unter www.gemeinde.glarus.ch - Service - Vereine.

Sprachkurse in Deutsch für Fremdsprachige und Integrationskurse erleichtern Ihnen den Start in unserer Gemeinde. Nutzen Sie diese Angebote. Auskunft erteilt Ihnen gerne die Fachstelle für Integration, Telefon 055 646 62 26.

Im Klöntal mit seinem einzigartigen See, auf Äugsten oder auf den Ennetbergen können Sie die Natur geniessen und sich wunderbar erholen. Überall werden Sie Gleichgesinnte finden, die Ihnen gerne behilflich sind, wenn Sie anfänglich noch Schwierigkeiten haben sollten, sich zurechtzufinden. Fragen Sie einfach Ihre Nachbarn!

¡Bienvenido al municipio de Glarus!
Los suizos son sociables y solícitos. Su participación en la vida pública de nuestro municipio será muy estimada.

¡Encuentre amigos entre los habitantes del lugar! Para ello, le proponemos que tanto usted como sus hijos participen en alguno de los 170 clubes o en los eventos del municipio. Podrá encontrar el directorio de todos los clubes y eventos de nuestro municipio, en nuestra página web www.gemeinde.glarus.ch - Service - Vereine.

Cursos de alemán para extranjeros y cursos de integración, les facilitará el comienzo en nuestro municipio. ¡Sirvase de estas ofertas!
El Departamento de Integración le dará cualquier información, teléfono 055 646 62 26.

En el valle del Klöntal - con su único lago, en Aeugsten o en el pico de Ennetberge podrá disfrutar de la naturaleza y reponerse estupendamente. En todos los sitios encontrará personas dispuestas a ayudarle a solucionar cualquier pequeña dificultad que pueda surgirle con los primeros trámites. ¡Pregunte a sus vecinos!



¡BIENVENIDO AL MUNICIPIO DE GLARUS!

gemeinde glarus
einzugartig vielseitig.



Schule Escuela

In der ganzen Schweiz besteht Schulpflicht (2 Jahre Kindergarten, 6 Jahre Primarschule und 3 Jahre Sekundarstufe 1), im Kanton Glarus ist auch der Besuch des Kindergartens obligatorisch. Das Bildungsgesetz verlangt geleitete Schulen. Unsere Schuleinheiten werden von einer Schulleiterin oder einem Schulleiter geführt. Falls Ihr Kind noch nicht Deutsch spricht, muss es das erste Jahr die Deutschintensivschule besuchen. Diese befindet sich in Rüti/GL. Bitte melden Sie Ihr Kind so früh wie möglich in der Schule an.

Das Sekretariat der Hauptabteilung Bildung und Familie hilft Ihnen gerne. Es befindet sich im Gemeindehaus Glarus (Tel. 058 611 81 61). Die Schulen bieten regelmässig Informationsabende für Eltern an - unterstützen Sie die Schulen und besuchen Sie diese Veranstaltungen. Dadurch verbessern Sie die Zukunftsaussichten Ihrer Kinder wesentlich. Die Schweizer Schulen geniessen weltweit einen hervorragenden Ruf!

En Suiza, la enseñanza es obligatoria (2 años jardín de infancia, 6 años de escuela primaria y 3 años de escuela secundaria) - en el cantón de Glarus también el jardín de infancia es obligatorio. La ley de educación exige administración de las escuelas por la dirección escolar. Todos los colegios de nuestro municipio siguen esta ley. En caso que su hijo todavía no hable alemán, deberá asistir al primer año de la escuela intensiva de alemán, que se encuentra en Rüti/GL. Por favor, inscriba a su hijo en la escuela lo antes posible.

La secretaría del Departamento Educación y Familia, se encuentra en el salón municipal de Glarus donde estarán encantados de ayudarle (tel. 058 611 81 61). Las escuelas ofrecen regularmente sesiones informativas para padres; colabore con estas instituciones y asista a estas sesiones. De esta forma mejorará las perspectivas de futuro de sus hijos y, como sabe, las escuelas suizas gozan de una gran reputación a nivel mundial.



Umwelt Medioambiente

Die Schweizer sind Weltmeister im Trennen und Wiederverwerten von Abfall. Auch an Ihrem Wohnort befinden sich Sammelstellen für Glas, Grubengut (Tontöpfe, Ziegelsteine etc.), Textilien, Karton und Batterien. Den Standort der Sammelstellen und die Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte dem Abfuhrplan der Gemeinde. Der restliche Hauskehricht wird vor Ihrer Haustür abgeholt, wenn Sie ihn jeweils am Dienstag und Freitag früh am Morgen in den offiziellen Kehrichtsäcken bereitstellen. Die offiziellen Kehrichtsäcke sind in allen grösseren Geschäften erhältlich. Papier (Zeitungen) können Sie zu Bündeln schnüren und den mehrmals jährlich stattfindenden Papiersammlungen mitgeben. Die Daten sind auf dem Abfuhrplan aufgeführt. Auch Grüngut (nur Gartenabfälle, kein Hauskompost) wird gesammelt. Die Regelung für Ihren Ortsteil entnehmen Sie bitte dem Abfuhrplan. Helfen Sie mit, unsere Gemeinde sauber zu halten! Wir danken Ihnen für Ihre Mithilfe.

Los suizos son mayores expertos mundiales en la separación y recuperación de residuos. En su localidad encontrará un punto de recogida donde depositar el vidrio, los residuos minerales (macetas de barro, ladrillos, etc.), los textiles, el cartón y las pilas. El lugar de recogida y el horario de apertura podrá desprenderlos del plan de recogida del municipio. El resto de los residuos domésticos serán recogidos directamente, los martes y viernes, en la puerta de su domicilio; para lo que deberá dejarlos por la mañana temprano en las bolsas de basura oficiales. Estas pueden ser compradas en las tiendas de gran superficie. Los papeles (periódicos) serán recogidos repetidas veces durante el año. ¡Atelos y depongálos delante de su domicilio! También los residuos verdes (solo residuos de jardín, sin abono doméstico) se recogen con regularidad. Todos los datos de recogida podrá desprenderlos del plan de recogida. ¡Ayude a mantener nuestro municipio limpio! Les agradecemos su ayuda.



Gemeinde Glarus
Gemeindehausplatz 5
8750 Glarus

Schalter Öffnungszeiten
Montag bis Mittwoch
08.⁰⁰ - 12.⁰⁰ Uhr / 13.³⁰ - 17.⁰⁰ Uhr
Donnerstag
08.⁰⁰ - 12.⁰⁰ Uhr / 13.³⁰ - 18.⁰⁰ Uhr
Freitag
08.⁰⁰ - 12.⁰⁰ Uhr / 13.³⁰ - 17.⁰⁰ Uhr